

# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar  
conf. apr. Nr. 59.852/947

1947 június 10. KEDD  
III-ik évfolyam 681-ik szám

Felolós szerkesztő:  
PALASFI JÓZSEF  
Szerkesztő-eg és kiadóhivatal:  
Arad. Bulev. Regina Maria 1A  
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Tito tábornaggal tárgyalt Groza miniszterelnök Belgrádban

BELGRÁD. A jugoszláv kormány, a román kormányküldöttség útja jelentőségéhez mérten, megkülönböztetett szeretettel fogadta a román miniszterelnököt és minisztertársait: Gheorghiu Dej, Stefan Voitec és Gheorghe Tatarescut, valamint Emil Bodnarus miniszterelnökségi államtitkárát. A pályaudvaron a román vendégek tiszteletére megjelent Tito tábornagy és a jugoszláv kormány valamennyi tagja. Kint volt a pályaudvaron a belgrádi diplomáciai kar számos képviselője is.

Groza Péter dr. miniszterelnök tegnap délelőtt látogatást tett Tito tábornagy miniszterelnöknél, aki kétszörsz visszaadta a látogatást. Groza miniszterelnök politikai, gazdasági és kulturális kérdésekben tárgyalt a jugoszláv kormány tagjaival.

A jugoszláv sajtó élénken foglalkozik Románia politikai helyzetével és az újjáépítéssel. A lapok egyhangúan megállapítják, hogy a Groza kormány óriási erőfeszítéseket tesz a demokrácia érdekében és elismeréssel írják Romániáról.

## Az ország termőtalajának 98 százalékát bevetették

BUKAREST. Savulescu földművelésügyi miniszter az erdészeti, állategészségügyi és mezőgazdasági országos értekezleten ismertette a földművelésügyi helyzetet, majd beszámoló hangzott el amelyből ki derül, hogy az ország termőtalajának 98 százalékát bevetették és ennek a szép eredménynek elsősorban az az oka, hogy a felelős szervek szorosan együttműködtek és teljesítették kötelességüket.

Tildy Zoltán magyar köztársasági elnök:

## „A kormányválság megoldása az alkotmány rendelkezései szerint történt”

Az egész magyar nép hálás Sztálinnak a hadifoglyok hazabocsátásáért

BUDAPEST. Tildy Zoltán magyar köztársasági elnök a budapesti rádióon keresztül szombaton este szöveget intézett a hazatérő hadifoglyokhoz és a magyar néphez. Hangzott, hogy

az egész magyar nemzet mély hálával fogadta a Szovjetunió kormányának Sztálin vezértábornagy által közölt döntését, hogy még a békeszerződés ratifikálása előtt szabadon bocsátja

és hazaküldi a hadifoglyokat.

Vázolta a háború befejezése óta végzett újjáépítő munka eredményeit, majd a belpolitikai helyzetről szólva kijelentette:

— Hadd mondjam meg nektek és mindenkinek, akit érdekel a magyar nép sorsa, hogy a válság megoldása és a kormányban történt változás kérésztől teljesen annak a magyar alkotmánynak a törvényei és rendelkezései szerint történt, amelyre magam is esküt tettem.

Egyébként Dimyész miniszterelnök tegnap tartotta első értekezletét a budapesti és a külföldi lapok kiküldöttjeivel. Kijelentette, hogy

Magyarországon képviselőválasztások szükségesek, de erre nem kerül sor az aratás befejezése előtt és közölte azt is, hogy ezeken a választásokon a pártok külön listákkal indulnak majd.

Dimyész magyar miniszterelnök nyilatkozott Nagy Ferencz „politikájáról” is, és elmondta a módot ahogyan a Kiszgazda pártot vezette és megállapította, hogy nem kétszörsz: a reakció malmára hajtotta a vizet.

Ami a magyar külpolitikát illeti Dimyész Lajos megállapította: e téren nem történt változás, Magyarország jóval szorult akar Angliával és az Egyesült Államokkal, elsősorban pedig nagy szomszédjával, a Szovjetunióval.

A bukaresti rádió szerint Magyarország új külügyminisztere Szekfi Gyula moszkvai magyar követ lesz.

## „Bő termést és áldást kívánok az országnak”

Alexei moszkvai pátriárka  
kolozsvári látogatása

KOLOZSVÁR. A napokban Erdélybe és a Bánságba is ellátogatott Alexei pátriárka, a Szovjetunió legfőbb papja. Kolozsváron a pátriárka meleg szavakkal köszöntö meg a szívélyes és ünnepélyes fogadtatást, amikor a város polgármestere hagyományos szokás szerint kenyeret és sóot nyújtott át az egyházfőnek, Alexei pátriárka a következő szavakkal mondott köszönetet: „Bő termést és áldást kívánok az országnak.”

Sajtó vilá kongresszus Prágában

## A demokráta közvéleménynek le kell lépnie és térdre kell kényszerítenie a nemzetközi sajtó hajkeverőit

Románia sajtómunkásai legfőbb feladatnak tekintik a fasiszmus elleni küzdelmet

MOSZKVA. Az Új Idők című folyóirat a nemzetközi Újságíró Szövetség prágai kongresszusa alkalmával hosszú cikkben foglalkozik a nemzetközi sajtó szerepével és rámutat arra,

milyen súlyos veszedelem jelent, hogy az a nagghatalom, amelyet a közönség tájékoztatása s befolyásolása jelent háborús izgatásra, a közvélemény izgalmi állapotban tartására használják fel.

A sajtónak ilyen természetű felhasználása súlyos károkat eredményez. Az igazi feladat az lenne, hogy a béke szellemét terjesszék, az együttműködés szükségességét hirdessék és az építőmunkát bátorítsák.

A második világháború előtt már megmutatta szándékait az a rosszhiszemű „sajtóhatalom” amely egyebet sem tekint, mint rágalmazta a Szovjetuniót. Ez a játék ismét elkezdődött. A demokráta közvéleménynek le kell lépnie és térdre kell kényszerítenie az izgatokat.

Az értekezleten különben román résztvevőktől rámutattak arra, mennyire megengedhetetlen a külföld beavatkozása egyes országok belügyeibe, majd

a román kiküldöttek egymásután felszóltattak és hangsúlyozták: a sajtó a tartós béke eszköze és a román hírlapírók legfőbb feladatnak a fasiszmus elleni küzdelmet tekintik.

## Téved a francia vasutassztrájk

PARIS. A francia vasutassztrájk egyre nagyobb méreteket ölt. A munkabeszüntetés terjed. A miniszterelnök és a közlekedési miniszter érintkezésbe léptek a vasutasszakszervezetekkel és a kormány elismerte, hogy a vasutások munkabére igen alacsony. A közhasznú üzemek munkásai elhatározták, hogy június 13-án 24 órás elzáró sztrájkot rendez, de a nélkülözhetetlen közszolgálatok fenntartásáról gondoskodnak.

Várakozó állásponton figyeli Arad közönsége a város ellátásával kapcsolatos új hatósági intézkedéseket. A piaci árak megrend szabályozásával kapcsolatosan több ízben rámutattunk arra, hogy ez csak egységes terv és központi irányítás mellett lehetséges és Aradváros vezetősége, illetve a megyei ellátási hivatal most megtette a kezdő lépéseket, hogy a kormány intézkedéseinek megfelelően, megalkotja a piac szervezésére és ellenőrzésére alkalmas bizottságot. A bizottságban részt vesznek: a Megyei Szaktanács, a Demokrata Nők Szövetsége, a kereskedelmi és iparkamara, az USIC kiküldöttei, valamint az ellenőrző szolgálat főnöke. A dolgozók azt várják, hogy megszűnik a mai lehetetlen állapot, amikor a természetes ár-csökkenés helyett legfeljebb az igen magas árak „megszilárdulásáról” lehet szó, de gyakran nagyarányú emelkedés fokozza a nehéz helyzetet és a hatósági beavatkozás érvényre juttatja úgy a kormány szándékait, mint a nagyarányú terményfelhozatal következtében mutatkozó kínálat bőség természetes hatásait.

A tüzfűellátás terén még mindig folynak a tanácskozások. Ebben a vonatkozásban is döntő jelentőségű lépés történt. A kollektívszerződés értelmében a magánalkalmazottak szakszervezete mellett ugyanevezett egyeztető bizottság létesült, a szerződés alkalmazásának ellenőrzésére. Részt vesznek a bizottságban az USIC, a kisiparosok, a bankok, a szövetkezetek, a mozgó képviselői, valamint ezen szakmák alkalmazottainak kiküldöttei. Foglalkozott a bizottság az alkalmazottak tüzfűellátásának ügyével és elhatározta, hogy elfogadja a Megyei Szaktanács elvi álláspontját: alkalmazottak csak hivatalos áron kaphatnak fűt. Ez mindenestre hátrahozott és nyílt állásfoglalás, a dolgozók érdekében. Ugyanilyen szellemben kell dönteni állatállományban is, a fejérrendszer megszüntetéséről minden vonatkozásban természetesen a tüzfűellátást illetően is.

A jelszó: gyorsan, határozottan és tervszerűen kell eljárni. Minden huza-vona csak a dolgozók kárára lenne. Azok, akik híven teljesítik kötelességüket munkahelyükön, nagy áldozatot hoznak és elvárják, hogy áldozatkészségük, ami mindenki érdekét szolgálja, általános kötelességvállalást eredményezzen. Ha erre valahol nem mutatkozik készség: sürgősen és eredményesen kell hatóságoknak beavatkozniuk s érvényt kell szerezni a kormány törekvéseinek, amelyeknek célja a gazdasági egyensúly megteremtése.

## Az új állampolgársági törvény

Irta: RADULY ISTVÁN, ügyvéd  
(Befejező közlemény)

Az élekezdélyi állampolgársági törvény végrehajtásáról szóló 12. számú végrehajtási utasítás rendelkezései szerint azok a nem zsidó vallású személyek, akik 1940 augusztus 30 és 1945 február 5 közötti időben magyar állampolgárságra optáltak, szintén nem esnek a b-pontban előírt jogvesztés alá. Akkor sem, ha 1940 augusztus 30 után román állampolgárságukról lemondtak, hogy magyar állampolgárságot optáljanak.

A törvény hatályon kívül helyezett ezen kívül az 1938 január 22-iki úgynevezett „állampolgársági revízió” elrendelő törvényt is, mellyel a zsidó vallású lakosok állampolgárságának felülvizsgálatát rendelte el a Goga-kormány és minden e törvény alapján hozott rendelkezést semmisnek mondta.

### Könnyebbé vált az elintézés

Az új törvény nemcsak az anyagi jogszabályok terén hozott demokratikus változtatásokat hozta, hanem az eljárást is megújította a legdemokratikusabb szellemben. Az állampolgárság megadása ezúttal nem bürokratikus hatáskörébe, hanem a kérelmező lakóhelye szerint illetékes törvényszékhez került.

Az érdekelt a beadványhoz mellékelni köteles mindazokat az iratokat, amelyekből látni látszik, hogy a törvény által előírt feltételeknek megfelel és nem esik azon rendelkezések alá, amelyek megfosztják őt a törvényben foglalt előnyöktől (pl. nem élt 10 évig külföldön, érvényes útlevél nélkül, vagy nem volt SS tag és végül személyes hitelt nyilatkozik, közjegyzői vagy bírósági hiteléssel, melyben kijelenti, hogy a törvényszék feltételeinek, előírásainak teljesen megfelel.

Egészen új és az eddigi gyakorlatban ismeretlen de jogos rendelkezése a törvénynek az, hogy mindazok akik nem tudták beszerezni irataikat, merl deportálva, lágerekben internálva, hadműveleti területekről előadottak voltak, vagy háborús károkat szenvedtek, nem csak az erőhatalom főnforrását, hanem a tényeket is bizonyították karukkal és jellemeikkel is.

Az állampolgárságot megállapító tárgyalásra a kérelmezőt megidézik és ott az ügyész is meghallgatható.

### Elismerő határozatok végrehajtása

Az ismerő határozatok végrehajtásáról, míg az érintett határozatok ellen az illetékes bíróságtól folyók a fellebbezési határidők.

A jogerős határozatok, mellyel valakinek állampolgárságot ismerik, hivatalból közzé a lakóhely szerinti illetékes előjárósággal, ahol a kérelmező az állampolgársági névsorba bevezetlik.

A fenti eljárást a törvény megjelölésével számított 1 éven belül kell megindítani, vagyis 1946 május 30-ig. De a határidő letelte után is lehetséges az állampolgárság megállapítása, a polgári perrendtartásban előírt úgynevezett „megállapítási kereset”-tel.

Súlyos bűntetteket helyez a törvényhozó kitétele azokra részére, akik rosszhiszeműen visszaélnek a törvényadta lehetőségekkel és hamis nyilatkozatokkal és eszközökkel szerezték meg állampolgárságukat. Nemcsak a tanúkat hanem magát a kérelmezőt is 5-10 évig terjedő büntetéssel sújtják.

Az eljárás békés és illetékes.

## Igazi népképviselői párt megteremtését sürgeti az USA öntudatos munkássága

„Az 1946 évi választások beigazolták, hogy a népnek nincs kire szavaznia”

CLEVELAND. Az építkezés; munkások szakszervezetének (C. I. O.) legutóbbi gyűlésén a felszólalók ismét sürgették harmadik politikai párt megalakítását.

A legközelebbi szónok ezzel vádolta a monopoliókat képviselő két nagy pártot, — a köztársasági és demokrata pártokat, — hogy valóban nem nyújtanak lehetőséget a tömegeknek kívánságainak megfelelő érvényesítésére. A határozati javaslatot 200.000 munkást képviselő 400 delegátus szavazta meg és eszerint az 1946 novemberi választások beigazolták, hogy a népnek nincs kire szavaz

nia mert úgy a központi kormány, mint a szövetségi kormányok a pénzügyi által vezetett politikai reakciók közé kerültek. Eppen ezért a legsürgősebben

### Munkásellenes törvényeket szavazott meg a szenátus

WASHINGTON. Az USA újabb munkásellenes törvényeket szavazott meg, közöttük olyanokat is, amelyek a sztrájkjog és a „veszedelmes elemek” ellen irányulnak. Az Egyesült Államok demokrata közvéleménye erősen tiltakozik a demokrácia elveit súlyosan sértő törvények ellen s követeli, hogy Truman elnök

olyan politika; pártot kell létesíteni, amely véget vet a kétpárt uralomnak s lehetőséget nyújt a tömegeknek valódi érdekeik érvényesítésére.

éljen vétőjogával. Newyork városában hatalmas tömeggyűlés volt, amelyen a város polgármestere is felszólt hangoztatva, hogy a munkásság jogai önkényesen belegázolnak s hogy ezt nem engedhetik meg az USA valóban demokrátkus tömegei.



## SPORT



### Az ITA már behozhatatlanul első

A Nemzeti Bajnokság közeledik a befejezés felé. A vasárnapi forduló után az ITA már behozhatatlanul bajnok és elnyeri az első helyet még akkor is, ha hátralévő mérkőzéseit elveszti.

|           |    |    |   |    |    |    |    |
|-----------|----|----|---|----|----|----|----|
| ITA       | 23 | 18 | 3 | 2  | 84 | 29 | 39 |
| CFR Buk.  | 22 | 13 | 4 | 5  | 62 | 21 | 30 |
| CFR Tem.  | 24 | 13 | 4 | 7  | 54 | 50 | 30 |
| Juventus  | 24 | 14 | 1 | 9  | 52 | 33 | 29 |
| Carmen    | 23 | 13 | 3 | 7  | 80 | 40 | 29 |
| Vasas     | 23 | 12 | 4 | 7  | 41 | 22 | 28 |
| Ciocanul  | 23 | 12 | 4 | 7  | 52 | 29 | 28 |
| Szabadság | 25 | 11 | 4 | 10 | 52 | 49 | 26 |

|              |    |    |   |    |    |     |    |
|--------------|----|----|---|----|----|-----|----|
| Universitate | 24 | 11 | 2 | 11 | 49 | 40  | 24 |
| Dermagant    | 25 | 10 | 3 | 12 | 51 | 57  | 23 |
| UDR          | 24 | 8  | 4 | 12 | 44 | 50  | 20 |
| Jiul         | 24 | 6  | 3 | 15 | 32 | 62  | 15 |
| Prahova      | 25 | 4  | 1 | 20 | 28 | 96  | 9  |
| FC Craiova   | 25 | 2  | — | 23 | 18 | 106 | 4  |

Eredmények: ITA—Juventus 2:0 (1:0), CFR Temesvár—Prahova 7:3 (5:2), Szabadság—Carmen 3:3 (3:2), CFR Bukarest—FC Craiova 10:1 (8:0), UDR—Ciocanul 3:2 (0:1), Vasas—Universitatea 3:0 (1:0), Dermagant—Jiul 5:1 (1:0).

### Az AMTE a B-liga élén!

A B) ligában az Unirea Tricolor pontot veszített — az AMTE győzött és így az élre került.

|              |    |    |   |    |    |    |    |
|--------------|----|----|---|----|----|----|----|
| AMTE         | 24 | 17 | 3 | 4  | 57 | 23 | 37 |
| Un. Tricolor | 23 | 17 | 3 | 3  | 96 | 27 | 37 |
| Politechn.   | 23 | 16 | 3 | 4  | 74 | 26 | 35 |
| Sparta       | 25 | 12 | 8 | 5  | 54 | 33 | 32 |
| Venus        | 25 | 13 | 3 | 9  | 54 | 40 | 29 |
| CFR Arad     | 24 | 10 | 6 | 8  | 41 | 40 | 26 |
| Electrica    | 23 | 9  | 5 | 9  | 42 | 34 | 23 |
| CFR Piski    | 24 | 11 | 1 | 12 | 47 | 57 | 23 |
| CFR Severin  | 24 | 10 | 2 | 12 | 34 | 47 | 21 |
| CAMT         | 23 | 9  | 3 | 11 | 46 | 39 | 21 |
| Gloria       | 25 | 7  | 3 | 15 | 32 | 50 | 17 |
| CFR Craiova  | 24 | 6  | 4 | 14 | 23 | 54 | 16 |
| RMTE         | 22 | 7  | 1 | 14 | 32 | 59 | 15 |
| Rasaritul    | 24 | 5  | 3 | 16 | 40 | 94 | 13 |
| Augustus 23  | 23 | 5  | — | 18 | 21 | 70 | 10 |

Eredmények: Augustus 23—Gloria 3:1 (2:1), CFR Arad—CFR Craiova 4:0 (1:0), CFR Turnu Severin—Unirea Tricolor 1:1 (1:0), AMTE—RMTE 3:1 (1:1), Venus—Sparta 1:1 (1:0), CAMT—CFR Piski 7:1 (3:1), Politechnica—Electrica 5:1 (3:1).

## Wizo-Testvérek!

Teljes számban jelenjétek meg 10-én, keddi délután 6 órakor helyiségünkben, hogy elnökönk 10 éves jubileumát megünnepljük.

## „ALVACA”

Kénes és szénsavas hőgyógyfürdő.

Paratlan eredménnyel gyógyít:  
**Reuma, csusz, köszvény, ischias, aranyér és különböző női bajokat**

Fürdőorvos. Gyönyörű strand. Telefon: 7  
Fürdőigazgatóság.

### Az aradi római katolikus gimnázium

hetedik osztályának tanulói, leányok és fiúk lelkes és felfröcögő csoportja kitűnően sikerült műsoros délutánt rendezett a Minorita Kultúrház nagyszínpadán szombaton és vasárnap, amelynek a Magyar Népi Szövetség volt a védnöke. Tehetségesen megrendezett kis jelenetek és kedves szávalatok, ének és zeneszámok szerepeltek az ötletesen, változatosan összeállított műsorban. A fiatalok voltak rendezők, előadók, bemondók és ifjúsági lelkesedéstől fűtve, szépet, elismeréseméltót nyújtottak minden vonalon és a közönség, amely különösen tegnap, vasárnap zsufolásig megtöltötte a Kultúr ház nagyszínpadát, hálásan tapsolta és melegen ünnepelte az ünnepély valamennyi résztvevőjét, melyeknek szereplőit külön-külön és együttesen dícsérték. Meg kell említeni, hogy még a zárda néhány kiesőny növendékéről is, akik nagyon kedves társasággal szerepeltek a műsor második részében.

### Napi 46 ezer lej az étkezési-terítés

BUKAREST. A bukaresti kereskedelem és iparkamara mellett működő bizottság megállapította, hogy milyen étkezési-terítési költségek fizetni azok a vállalkozások alkalmazottak részére, amelyek nem rendelkeznek étkezőkkel. Az új terítési összeg napi 46 ezer lej, minden munkanapra.

### Tippszelvény

Universitatea—ITA

Prahova—Dermagant

Jiul—UDR

Ciocanul—Carmen

Szabadság—Vasas

Juventus—CFR Buk.

FC Craiova—CFR Tem.

U. Tricolor—AMTE

CFR Arad—Venus

RMTE—CAMT

Név:

Pontos cím:

Szerdán, június 11-én délután 6 órakor

**CFR Temesvár-ITA**

A-ligas bajnoki mérkőzés. — Jegyek elővételben a Textilkerakban.

# Az egység és céltudatos munkakészség jegyében felavatták a Munkásifjúság aradi klubját

**Az Egységes Munkásifjúság szervezete (UTM) élcsapata a jobb jövőért küzdők és dolgozók hadseregének**

Szombat este ünnepélyes körtek között nyílt meg az Egységes Munkásifjúság szervezete Goldis uccai klubhelyisége. A demokrácia reményeivel, elsővonalbeli dolgozói kaplak lakályos otthont a volt Lloyd Klub épületében. Azok a munkásifjak, akik a második világháború és az ezt megelőző idők viziontagaságai után felszabadultak és most kiartó céltudatossággal valószínűlték meg a rájuk váró súlyos feladatok első alapfeltételét: az egységet.

A klub berendezése a maga egyszerűségében is arról tanuskodik: ezek az ifjak elsősorban saját kezdeményezésükre és munkakészségükre támaszkodva valószínűlték meg annak lehetőségét, hogy együtt lehessenek, tanuljanak s egymással megbeszéljék annak a sokféle témával való módosztatát, amelyeknek végső célja az ország szellemi és gazdasági újjáépítésén keresztül, a demokrácia megerősítése és fejlesztése.

## A tettek után

A műsort a Teba gyár ifjúságának vegyes alakdaja nyitotta meg, utána Mocuta Petre az Egységes Munkásifjúság szervezete aradi vezetője lendületes szavakkal ismertette a szervezet célkitűzéseit, a teljesített és a még eljlesztésre váró feladatokat. Beszámolt arról, hogy a külvárosi utak javításával 7000 munkórát foglalkoztak az ifjak és hogy az aradi szervezet tagjai közül Csizmadás Imre CFR ifjúmunkás érte el a minden dícséretet megérdemlő legszebb egyéni teljesítményt. Közölte egyben, hogy a szervezet részéről megvalósítandó feladatok között első helyen áll a vasútállomások Gáiba vezető villamosvasút sínparájának letekintése. A város segédkezet nyújtott a leró megvalósításához és június 15-én meg is kezdte az Egységes Munkásifjúság szervezete a nagy munkát, amelynek célja, hogy négy elmaradt külváros szorosabb összeköttetésbe kerüljön Arad központjával, részéről. Mivel a klubhelyiséget megnyitottak nyilvánította, az ország újjáépítéséért folytatott harc életével fejezte be, szavait.

Ezután szórákzólató műsor következett, amit a zsúfolni nagyjérem nagy lelkesedéssel hallgatott végig.

A műsor végén az ITA gyár munkásaiának megbízottja átadta azt a díszes vöröslabogót, amellyel az ottani dolgozók megajándékozták az Egységes Munkásifjúság szervezeteit.

## „A múltban megmérgezték az ifjúság lelkét”

A meghívottak közül elsőnek Palincas Ioan polgármester üdvözlölte az Egységes Ifjúmunkás szervezetet. Örömeinek adott ki

fejezést, hogy az ifjúság akarata egységes formában nyilatkozott meg.

Oleharu, az Országos Szaktanács és az Egységes Munkásifjúság szervezetének küldötte rámutatott arra, hogy a munkásosztály jövőjének biztosításai ezek az ifjak, akik most otthont kaptak és rövidesen meg kell értenie az ország minden ifjú dolgozójának, hogy ebben a szervezetben a helye, amely az ország jövőjéért harcol, idézte Gh. Apostolnak szavait, hogy a munkásosztály minden erejével az ifjúmunkások egységes szervezete mellett áll.

Balica Mihai szaktanácsi elnök üdvözlöbédében többek között ezeket mondotta:

— A múltban megmérgezték az ifjúság lelkét és így készítették elő a népek

borzalmas háborúját. Ennek a munkásifjúságnak egységesen kell folytatnia a harcot a reakció ellen, a tisztség és biztonságos béke megvalósítása érdekében!

Közölte, hogy az aradi Szaktanács minden segítséget megad a tettekhez kész munkásifjúságnak az ifjúmunkásosság egy ségét és a világ ifjúmunkásosságának a tisztség béke érdekében folytatott küzdelmével együtt befejezte beszédét.

Ugy Palincas polgármester, mint Oleharu és Balica Mihai kérték az ifjúsági szervezetbe való felvételüket és a vezetőség nyomban elfogadta a három meghívott vendég kérését.

Ezzel az ünnepség műsoros része véget ért és a nagyteremben megnyitották a tánc estélyt, amely a kora hajnali órákig tartott.

## Közel száz év börtönt és kényszermunkát osztott ki a hadbíróóság „Erdély partizánjai” között

**KOLOZSVAR.** A katonai törvényszék ítéletet hirdetett a magyarországi összeesküvők által szervezett „Erdély partizánjai” nevű államellenes csoport ügyében. A vádlottak közül egyet 12 és fél évre, kettőt 15–15 évi kényszermunkára, kettőt 10–10 évre, a többi vádlottat 3 hónaptól 8 évi szabadságvesztésre, illetve kényszermunkára ítélték. Tizenkét vádlottat felmentettek. A bíróság megállapította, hogy beígázolódott, miszerint magyarországi reakciók, a magyarországra szökött összeesküvőket megszervezték, fegyverrel látták el, mire a titkos alakulat tagjait visszaverték Erdélybe és Hosszumezőn, Nagybanján s más vidékeken „levékenykedtek”. A két fővádlott Czurka Gáspár és Kovács Béla a vádlót szerinti, meggyilkolták Cristian Nicolae gazdálkodót.

## Mezőgazdasági ingatlanulajdonosok adóvallomása

Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a mezőgazdasági adó összeírások új időszaka, az 1947–1952 évekre, ez év június 15-én kezdődik. Az ötéves időszaki adó megállapítása céljából minden mezőgazdasági ingatlanulajdonos köteles 1947. június 15-ig adóvallomást bejelenteni ahhoz az adóhivatalhoz, amelynek körzetében a tulajdonát képező mezőgazdasági terület található. Az adóvallomások egyéni és kollektív formákban is lehetnek.

Az egyéni adóvallomást írásban kell bejelenteni, míg a kollektív bejelentés az adózó szóbeli vallomása alapján történik.

Az adóvallomások bélyegmentesek.

Faluhelyen a kollektív adóvallomások megtétele a községvezetőn történik. Akik az adóvallomást elmulasztják, azokat hivatalból adóztatják meg, többlet megterhelésekkel és ez esetben az esetleges téves adóztatás ellen nem áll rendelkezésre semmiféle felelősséget hatóság.

**SAVOY** Telefon: 23-22. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Vasárnap Matiné 11.30. Elővetel 11-től.

Figyelem! A 9 órás előadás nyitott tetővel

## A nagy hazugság

BETTE DAVIS legjobb alakítása Mary Astor és Georges Brent-el

**ROYAL** Az ezred fia nagyszabású szovjet film

Zeisler Jánosné, sz. Berkovits, Zeisler János szülei, Hilewitz Józsefné nővére és a rokonság fájdalomtól megtört szívvel jelentik

## Zeisler Eszter

autószerecséllenség következtében történt elhunytát. Temetése ma hétfő délután 6 órakor lesz a régi zsidó temetőben.

Emléke örökké élni fog!

A részvétlalogatások mellőzését kérjük.

## Eltemették dr. Prohászka Lászlót

Arad megye aradának minden társadalmi rétegét ott láttuk abban a gyászoló gyülekezésben, amely dr. Prohászka László nyugalmassal városi tiszt főorvosát kísérte utolsó útjára. A katolikus egyházközség, a katolikus gimnázium, a Magyar Népi Szövetség, az orvosárság, számos vezető tagja állott a koporsó körül. Gruber Ernő dr. plébános az elhunytat az egyházzal való kapcsolatairól emlékeztet meg, dr. Botis Aurel a Bejegyző főorvos az orvosi testület nevében mondott könnyektől fátolyozott hangon búcsút, Kóvács Mihály a Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezetének elnöke pedig gondolatokban gazdag beszédében méltatta az orvost, az embert.

## Nem akarunk kérkedni.

de nem hiszünk, hogy messze földön léteznek olyan nyilvános illemhelyek, mint Aradon. Például az Avram Iancu — Szabadság téren lévő ilyen földalatti helyiség minden bizonnyal felülmúlja a világ legelhanyagoltabb hasonló helyét. Egészen rendkívül a maga nemében. Ha nem hiszi az illetékes városi szolgálat vezetője, győződjék meg személyesen erről. Illetve ennyi nem is elég: intézkedjen és talán végre. Hiszen annyi panasz hangzott már el a piactér egészségügyi viszonyaira nem éppen kiváló hatású szennyközpont ellen, hogy ha már hivatali uton nem részik tudomásul, hogy intézkedni kellene, ezeknek a panaszoknak feltétlenül el kellett volna jutniuk a lelkiismeretes illetékesekhez. De ugyalszik nem csak az illemhely berendezése körül van hiba. Véleményünk szerint azonban ezt a hibát is meg lehetne keresni, s sürgősen helyrehozhatni.

## Ma temetik az oravcai szerencsétlenség negyedik áldozatát

Szombat délután távbeszélőjelentés érkezett Aradra, amely közölte, hogy Zeisler Eszter, az oravcai gépkocsiszerencsétlenség súlyosan sebesült áldozata délelőli 10 órakor meghalt. A fiatal leány állapota péntek este vált válságossá, súlyos agyhártyagyulladás lépett fel és hat nappal a szerencsétlenség után Zeisler Eszter elhunyt. Holtestét Aradra szállították és ma, hétfő délután 6 órakor helyezik örök nyugalomra az aradi régi zsidótemetőben. Ezzel a tragikus szerencsétlenség hatálos áldozatainak száma négyre nőtt.

PHILLIS CALVERT  
STEWART GRANGER

nagy szerelmi kettős, a

## Varázshegedű

csirü zenés filmben a hegedű szólókat játsza

YEHUDI MENUHIN

Mától a

FORUM-ban

Legolcsóbb temetkezési vállalat

## FRATII KLUG

A R A D.

Bulev. Regele Ferdinand 37.

**CORSO** Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor is.

MA PREMIER!

A szenvedélyes szerelmek gyönyörű filmje, az 1947-es francia filmgyártár remeke!

## A veszedelmes asszony

Renee Saint-Cyr

## „Hirdessen a Jövő"-bén

# Hirek

Ügyeleles gyógyszerlárok:

Friedmann Márton, Bdul Regina Maria 8, Niedermayer, Str. Gozdu és Tüdös Mikolaka

— MOZIK MÜSORA. ARO: Te vagy a dal. — CORSO: A veszedelmes asszony. — FORUM: Várashégedü. — ROYAL: Az ezred fia. — SAVOY: A nagy hazugság.

## Előfizetőinkhez!

Felkérjük hátralékos előfizetőinket, hogy június 15-ig az előfizetési díjat kiadótólunknál feltétlenül befizetni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben — legnagyobb sajnálatunkra, — nem áll módunkban a lapot tovább küldeni.

— AZ ANTIFASISZTA NÖK SZÖVETSEGE (UFAR) felkérte összes tagjait, hogy jelenjenek meg a június 10-én délután 4 órakor tartandó nagygyűlésen a székházba, Greceanu ucca 6. Ezen a gyűlésen részt vesznek a központi kiküldöttek is.

— AZ MNSZ NÖCSOPORTJA SZABÁLYZATI TANFOLYAMOT RENDEZ június 17-től — Virág Sándor vezetésével, — a jelentkező tanulóknak számára. A hat hétig tartó tanfolyamot könnyű módszerrel sajátítható el a legújabb divattu, angol-francia ruhák és kabátok szabása, méltányos áron. Részletes felvilágosítást az MNSZ székházába — Crișan (Károli) ucca 5 sz. — forduljanak az érdeklődők.

— AZ ERDELYI ÉS BANSÁGI SZIKVIZGYAROSOK EGYESÜLETE 1947 június 11-én délelőtt 9 órakor Boșcopiei ucca 6 szám alatt alakuló közgyűlést tart, amelyre ezúton meghívja tagjait. 4525

— AZ UFAR KULTURELODÁS SOROZATA. Jól sikerült műsoros délutánt rendezett az UFAR a ségi kulturháza. A teremtésufolást megalkotó közönség lelkesen megtapsolta a fiatal műkedvelőket, akik ének, tánc, szavelt és zeneszámokat adták elő nagy sikerrel. A ségi UFAR asszonyok a rendezés nehéz munkáját kitünően végezték, komoly munkával haladtak a kitűzött cél felé és bebizonyították, hogy ugyiszovalis mint kulturális munkával a néhez gazdasági helyzetével megküzdve is kitartó erővel állnak a demokrácia szolgálatában.

## Ez történt a nagyvilágban

NEW-YORK. Wallace, Északkarolinában, beszédet mondott, amelyben arra mutatott rá, hogy az USA kormánya hibás uton jár amikor világszerte a reakciós erőket támogatja és felhasználja az antidemokratikus áramlatokat.

MOSZKVA. Az „Uj Idők” című folyóirat alapos és részletes bírálatot gyakorol az angol kormány külpolitikája felett, amely nincs összhangban a munkáspárti kormányprogramjával és amelyet bizonyos nemzetközi áramlatok befolyásolnak.

SHANGHAI. Az egyetem tanárok tiltakoznak a legújabb rendőri brutálítások ellen; a karhatalom behatolt az egyetemre, tömeges diákleltározásokat végzett, amelyeknek során 3 diák meghalt, többen megsebesültek.

ZÁGRÁB. Kvaternik tábornok és bűntársai bűnügyében a zágrábi bíróság tegnap hirdette ki az ítéletet. A bíróság háborús bűnösség címén Kvaterniket és társait golyó általi, a volt zágrábi német követet pedig költői általi halálra ítélte.

LAKE SUCCES. Gromiko, a Szovjetunió főmegbízottja az atombizottságban kijelentette, hogy az atomkérdés ügyében újabb javaslatot terjeszt elő.

SZOFIA. Dimitroff bolgár miniszterelnök a külföldi sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a letartóztatott Petkoff ellenzéki vezető — aki különben a bolgár demokratikus törekvések keréklörője, — rendes bíróság előtt felel tetteiért, tehát az igazságszolgáltatás zárja le az ügyet.

RIO DE JANEIRO. Az USA brazil nagykövete lemondott állásáról. A lemondás összefüggésben áll a Truman féle dollárpolitika legújabb, latinamerikai törekvéseivel.

## 30 hektárnál nagyobb földterületet senki sem vásárolhat

Két hektárnál kisebb területre nem tagolható a birtok

BUKAREST. A földművelésügyi minisztérium törvénytervezetet készített, amely szabályozza a mezőgazdasági ingatlanok forgalmát. A javaslat értelmében mezőgazdasági ingatlannak tekinthető minden terület, kivéve a városok közvetlen környékét, az erdőket és szőlőket. Kimondja a törvénytervezet, hogy

a mezőgazdasági birtokok két hektárnál kisebb területre nem tagolhatók, sem örökség sem eladás útján. Földet a jövőben csak a mezőgazdasági minisztérium engedélyével adhatnak

Földvásárlásnál engedély is szükséges. Az engedély megadásánál az a szempont az irányadó, hogy a vásárló főfoglalkozása mezőgazdaság. Egyébként ez a kikötés az örökséggel kapcsolatban is szerepel, amikor is

megvizsgálják, hogy az örökösök közül melyik a legalkalmasabb a mezőgazdasági termelés folytatására.

Kikötésekkel tartalmazz a törvényjavaslat a vásárolandó földek mennyisége felől is. Legfeljebb 30 hektárnyi területet lehet összevásárolni. Örökség útján hatvan hektárnyi területet kaphat egy

személy. A javaslat az állam részére az eladott terület vagy eladásra szánt hatvan hektár terjedő középirtokok esetében

elővásárlási jogot biztosít.

Ugyancsak elővásárlási joga van az államnak a mintafarmok eladása esetén.

A képviselőház az elmúlt hét végén megszavazta a törvényjavaslatot, amelynek célja a nagybirtok „feltámadását”, másrészt az, hogy gátat vessen a földművesbirtokok elforgácsolódásának. A Groza-kormány az új törvénnyel a földműves magántulajdonot erősítette meg.

## Bankhitel az aradi vállalatoknak alkalmazottaik tüzifaszükségletének fedezéséhez

Megírtuk, hogy az Országos Szakértői közbenjárására intézkedés történt tüzifabeszerezési hitelek folyósításáról. Most érkezett közlés a hitelek igénybevételek lehetőségéről és eszerint a következő aradi pénzügyintézetek jogosultak aradi vállalatok számára az 1.200.000 lejűl 1.500.000 lejű terjedő kölcsönösszegek folyósítására: Nemzeti Bank, Román Hitelbank, Bancara, Olasz-Román Bank, Leszámitoló Bank, Román Kereskedelmi Bank, Albina és Victorja. Azok a vállalatok, ame-

lyek alkalmazottaik részére tüzifakölcsönt igényelnek, állapotjának meg a felsorolt bankok valamelyikével a kölcsönfeltételek és a nyújtandó biztosíték tárgyában, frásbeli kérelmüket pedig az illető pénzügyintézet központjához terjesztik fel, ahonnan a legfőbb gazdasági tanácshoz összefoglalják az összes ilyen beadványokat. Folyósítás esetén a visszafizetés 6 hónap alatt történik a részleteket az alkalmazott fizetéséből vonják le.

## MNSZ hírek

P. KARÁCSONYI ISTVÁN előadást tart „Demokrácia és egyház” címmel a Magyar Népi Szövetség városi székházában, Karolina ucca 5 alatti, hétfőn, 9-én délután félhatkor, a kulturbizottság ülésén.

A MOSOCITELEPI NÖBIZOTTSÁG június 9-én hétfőn d. u. 6 órakor rendkívül fontos tárgysorozattal gyűlést tart. Mindenképp szeretettel várunk.

AZ MNSZ DALÁRDÁJA Buchsbaum karnagy vezetésével legközelebbi próbáját június 9-én (hétfőn) d. u. 7 órakor tartja, a Marasesti-Kossuth uccai iskolában, kérjük a tagok pontos megjelenését.

## Közlemény az aradi termőföld-tulajdonosok adóvallomásáról

A városi közigazgatási szolgálat a következő közleményt adta ki: Az aradi pénzügyigazgatóság 14329/1947 sz. rendelkezése értelmében a termőföldök tulajdonosai kötelesek adóvallomást tenni, legkésőbb június 15-ig.

Bármilyen termőföld tulajdonosa, akik Gáj, Mikolaka, Mosóczi telepek, és Zsigmondháza körzetében laknak, az adóvallomást szóbelileg teszik meg, ezeknek a külvárosoknak közigazgatási kirendeltségénél. Azok akik a város más részén laknak, adóvallomásukat a városháza kataszteri hivatalában teszik meg (101 sz. szob. emelet).

Az adóvallomások írásban is megtehetők és ebben az esetben a beadványokat a pénzügyigazgatóság adómegállapítási hivatalánál kell benyújtani.

Akik nem veszik figyelembe jelen felhívást és nem teszik meg a vonatkozó adóvallomásokat, azokat a törvény szigorával sújtják.

## Letartóztatták Nichifor Crainic rejtegetőjét

Letartóztatták Sammarghitean Ioan görögkeleti lelkészt, Nichifor Crainic volt vasgárdista miniszter rejtegetőjét. Rodeanu csergedi őrmester, aki leleplezte és elfogta Horea Sima cinkosát, magas kitüntetéssel kapott és előléptették.

Tp. PRESA DEMOCRATA

ING. IULIAN LUTESCU  
végez mindennemű gép- és motorjavítást. Könnyű és nehéz esztergáüzem.  
Calea Radnei 35-a. szám

## Aradi hirdetés

PRIMA állapotban levő 2 tonnás 4 hengeres Chevrolet autokamion eladó. Ujzele Termo Electric. Schwartz Miklós, Meftianu 1. 890

JÓLFOZÓ mindenest, vagy bejárót keresek. Vészli, Piata Catedra lei 5. apart. 5. 905

KERESEK falusi háztartás vezetőre Világosra házvezetőnőt. Cím a kiadóban. 906

JÓALLAPOTBAN levő tiszta reca, miért, vagy sezlont veszek. Címeket a kiadóba kérek. 907

KATOLIKUS gimnáziumi tanárnő belvárosban üres szobát keres. Címeket a kiadóba. 908

HAZMESTERNEK egyedülálló nő felveszek. Takarításért fizetést kap. Jelentkezni reggel 8 óráig. Kardos, Meftianu 14. 909

JÓALLAPOTBAN levő motorkerék pár, 98 köbcentiméteres eladó. Cím Bodega Mos Vasile Regele Ferdinand 22. 904

AUTOKAMION. Dodge márkájú, 6 hengeres, prima állapotban eladó. Gyuris István Nagylak, Arad megye. 903

SZOBAT butorral, vagy anélkül, esetleg ellátással egyedülálló idős urnő részére keresek július 1-re. Alföldy, Piata Liceului 7. Telefon 14-59. 902

## ARO-KERT

Te vagy a dal!

Sárdy János  
Senyei Vera

Az Economatul Meseriasilor  
Patroni No. 1.

közl, hogy mindazok a tagüzemek, amelyek a hivatalosan kiutalt 282.000 lejes marmaladéból öltajának, f. hó 11-ig bezárólag jelentkezzenek és fizessek be a marmaladé ellenértékét. Vezetőség. 4524

Olvassa és teriessze a „Jövő-t”